



CUT LINE 11-11 連接線 11-11  
DRAWING NO. 60335576/GZ1/111  
圖則編號 60335576/GZ1/111

圖例:  
LEGEND:

|  |  |
|--|--|
|  | 施工區界限<br>LIMIT OF WORKS AREA                             |
|  | 擬建地下行人道<br>PROPOSED UNDERPASS                            |
|  | 擬建地面行人道<br>PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY                 |
|  | 擬建高架行人道<br>PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY                 |
|  | 擬建地面行人路<br>PROPOSED AT GRADE FOOTPATH                    |
|  | 擬建行人隧道<br>PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY                     |
|  | 擬建行人天橋<br>PROPOSED FOOTBRIDGE                            |
|  | 擬建高架行人路<br>PROPOSED ELEVATED FOOTPATH                    |
|  | 擬建單車徑暨行人隧道<br>PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY |
|  | 擬建單車徑<br>PROPOSED REPROVISIONED ACCESS                   |
|  | 擬建單車徑<br>PROPOSED CYCLE TRACK                            |
|  | 擬建單車徑暨行人天橋<br>PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE        |
|  | 擬建中央分隔帶/安全島<br>PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND    |
|  | 擬建美化市容地帶<br>PROPOSED AMENITY AREA                        |
|  | 擬建巴士轉乘站<br>PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE                  |
|  | 擬建河道<br>PROPOSED RIVER                                   |
|  | 擬建半密封式隔音罩<br>PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER       |
|  | 擬建密封式隔音罩<br>PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER        |
|  | 擬建直立式隔音屏障<br>PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER             |
|  | 擬建懸臂式隔音屏障<br>PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER           |
|  | 擬建升降機<br>PROPOSED LIFT                                   |
|  | 擬建樓梯<br>PROPOSED STAIRCASE                               |
|  | 擬建車輛出入口通道<br>PROPOSED RUN-IN                             |
|  | 擬建行人過路處<br>PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING                  |
|  | 擬建斜坡<br>PROPOSED SLOPE                                   |
|  | 擬建護土牆<br>PROPOSED RETAINING WALL                         |

由其它工程项目建造的行車道/行人路/單車徑/美化市容地帶和有關道路設施將改建 CARRIAGEWAY/FOOTPATH/LEISURE TRACK/AMENITY AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED

正在興建中的隔音屏障(由其他工程项目建造) 將予遷移 NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT TO BE RELOCATED

現有地面行人道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有人行天橋將永久封閉和拆卸 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

行人天橋的斜路和樓梯(正在興建) 將永久封閉和拆卸 RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE (CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有單車徑將永久封閉和拆卸 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸 EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有河道將永久封閉、拆卸和填平至地面水平 EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL

現有地面行人道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行人道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有地面行人路/通道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行人路/通道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有單車徑將暫時封閉 EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有美化市容地帶將暫時封閉 EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED

行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線) TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)

行人路/地下/地面/高架行人道之建議路面水平(約數) PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

羅湖  
LO WU

上水  
SHEUNG SHUI

粉嶺  
FAN LING

索引圖  
KEY PLAN

比例 1 : 70000  
SCALE 1 : 70000

註釋:  
NOTES:

- 除在其他方面指定外,所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數,以米為單位,並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要,施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要,斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。  
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title

工務計劃項目第7747CL號  
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區  
前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)  
PWP ITEM NO. 7747CL  
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/112

辦事處 Office

新界東拓展處  
NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署  
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

十四張之第十二張  
SHEET 12 OF 14

比例 Scale  
A1 1 : 1000

由工務計劃項目第6720TH號舊政務司官邸附近道路交匯處與粉嶺之間的吐露港公路粉嶺公路擴闊工程。第二期把粉嶺公路擴闊及把官和路、馬會道及附近道路網絡改道(只供提示用途)  
WIDENING OF FANLING HIGHWAY AND MODIFICATION OF PAK WO ROAD, JOCKEY CLUB ROAD AND ROADS IN THE VICINITY UNDER PWP ITEM NO. 6720TH  
WIDENING OF TOLO HIGHWAY/FANLING HIGHWAY BETWEEN ISLAND HOUSE INTERCHANGE AND FANLING STAGE 2 (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

插圖Q  
INSET Q

比例 1 : 500  
Scale 1 : 500

CUT LINE 12-12 連接線 12-12

DRAWING NO. 60335576/GZ1/113  
圖則編號 60335576/GZ1/113